

V-TONE





NBS-115 / NBS-118

Instrukcja obsługi / User Manual

Spis treści

Bezpieczeństwo użytkowania	2
Konserwacja	3
Obsługa	3
Informacja o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym	4

Bezpieczeństwo użytkowania

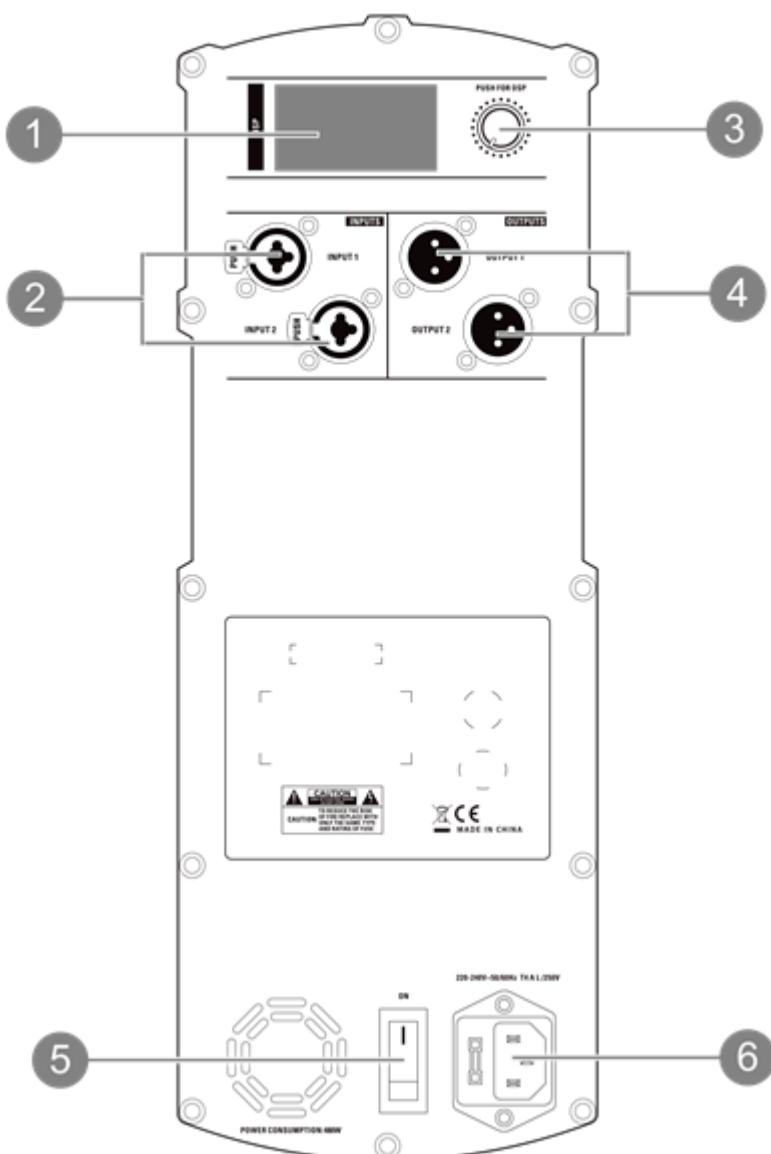
	Przed użyciem prosimy o szczegółowe zapoznanie się z instrukcją obsługi. Prosimy również o zachowanie jej na przyszłość. Instrukcja zawiera zasady bezpiecznego korzystania z urządzenia.
	Po otrzymaniu produktu należy go rozpakować i sprawdzić, czy produkt jest kompletny i czy podczas transportu nie powstały żadne uszkodzenia. W przypadku uszkodzeń powstałych podczas transportu, prosimy nie używać produktu i niezwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą lub producentem.
	UWAGA! URZĄDZENIA NIE WOLNO WYRZUCAĆ DO ODPADÓW DOMOWYCH. To oznaczenie oznacza, że produkt nie może być wyrzucany razem z odpadami domowymi w całej UE. W celu zapobiegnięcia potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia, zużyty produkt należy poddać recyklingowi. Zgodnie z obowiązującym prawem, nie nadający się do użycia sprzęt elektryczny i elektroniczny należy zbierać osobno, w specjalnie do tego celu wyznaczonych punktach zbierania zużytego sprzętu, celem ich przetworzenia i ponownego wykorzystania na podstawie obowiązujących norm ochrony środowiska.
	Produkt opisany w tej instrukcji jest zgodny z dyrektywami europejskimi, dlatego jest oznaczony znakiem CE.
	Urządzenie należy trzymać z dala od dzieci i niewykwalifikowanych osób. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem.
	Przed użyciem upewnij się, że obudowa nie jest uszkodzona!
	Zapewnij minimum 0,5 m dystansu pomiędzy urządzeniem a materiałami łatwopalnymi.
	Urządzenie należy podłączać tylko do źródła zasilania, którego parametry zasilania odpowiadają parametrom określonym na obudowie urządzenia! Odłączenie produktu od zasilania odbywa się poprzez pociągnięcie za wtyczkę przewodu zasilającego – nie ciągnąć bezpośrednio za przewód zasilający! Odłącz urządzenie z zasilania przed zdjęciem obudowy lub konserwacją. W razie stwierdzenia uszkodzenia przewodu zasilającego – nie używaj go!
	Urządzenie do użytku wewnętrznego w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, trzymać z dala od wilgoci. Odległość pomiędzy urządzeniem a ścianą powinna wynosić co najmniej 50 cm. Nie należy narażać produktu na bezpośrednie działanie słońca lub urządzeń oświetleniowych. Nie wolno przechowywać i korzystać z urządzenia w pobliżu źródeł ognia!
	Nie należy instalować urządzenia na podłożu narażonym na wibracje. Nie wolno narażać urządzenia na pracę w wysokich temperaturach!
	W razie wystąpienia zakłóceń w pracy urządzenia, natychmiast odłącz je od źródła zasilania! Nie używaj urządzenia przez długi czas przy wysokim poziomie głośności! Nie wolno wchodzić na urządzenie ani umieszczać na nim ciężkich przedmiotów!

Konserwacja

1. Urządzenie może użytkować tylko wykwalifikowany personel, szkody spowodowane użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem lub próbą samodzielnej naprawy nie podlegają gwarancji. Wewnątrz opakowania nie ma żadnych części serwisowych, naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy.
2. Nie pozwól, aby urządzenie weszło w kontakt z olejem, tłuszczem lub jakimkolwiek podobnym płynem.
3. Regularne czyszczenie umożliwia długotrwałe użytkowanie oraz pozwala na zachowanie odpowiednio wysokiej wydajności urządzenia. Do czyszczenia urządzenia używaj miękkiej szmatki.

Obsługa

- I. Podłącz urządzenie do źródła zasilania, stosując się do zasad bezpieczeństwa użytkowania. Uruchom urządzenie za pomocą przełącznika w tylnej części obudowy (pozycja I).
- II. Urządzenie jest obsługiwane za pomocą panelu znajdującego się w tylnej części obudowy.



1. Wyświetlacz LCD.
2. Wejścia combo (XLR i 6,35 mm jack) – CH1 (INPUT1) oraz CH2 (INPUT2).
3. Potencjometr do obsługi DSP – obracanie potencjometrem pozwala na wybór między parametrami DSP, a jego naciśnięcie – wybór danego parametru.
4. Wyjścia XLR – CH1 (OUTPUT1) oraz CH2 (OUTPUT2).
5. Przełącznik zasilania.
6. Wejście zasilania.

III. Parametry DSP.

- a. GAIN – na ekranie głównym DSP z podświetlonym parametrem EXIT można ustawić wartość parametru GAIN dla wyjścia (MUTE – +10 dB);
- b. MODE – wybór trybu działania urządzenia: Normal, Enforce;
- c. LOCATION – wybór trybu działania urządzenia ze względu na miejsce pracy: Normal, Cardioid, Endfire;
- d. DELAY – ustawienie wartości efektu DELAY (NONE – 10.5m / NONE – 34ft)
- e. POLARITY – ustawienie biegunowości: NORMAL, REVERSE;
- f. X-OVER – ustawienie parametrów crossover: TR15 (preset dla kolumny aktywnej 15"), TR12 (preset dla kolumny aktywnej 12"), TR10 (preset dla kolumny aktywnej 10"), 150Hz, 120Hz, 100Hz, 80Hz, 60Hz;
- g. UNIT – ustawienie jednostki dla efektu DELAY: METER (m), FEET (ft);
- h. LED – ustawienia wskaźnika LED: OFF (wyłączony), ON (włączony – świeci na kolor niebieski, gdy urządzenie pracuje poprawnie), LIMIT (włączony – świeci na kolor niebieski, gdy urządzenie pracuje poprawnie + świeci na kolor czerwony, gdy sygnał osiąga limit);
- i. RESET – przywrócenie ustawień fabrycznych: YES/NO (tak/nie);
- j. INFO – wyświetlenie informacji o urządzeniu i wersji firmware;
- k. EXIT – powrót do ekranu głównego DSP.

- IV. Po zakończeniu użytkowania, wyłącz urządzenie za pomocą przełącznika w tylnej części obudowy. Odłącz urządzenie od źródła zasilania, stosując się do zasad bezpieczeństwa użytkownika.

Informacja o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym












Głównym celem regulacji europejskich oraz krajowych jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zapewnienie odpowiedniego poziomu jego zbierania, odzysku i recyklingu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W związku z powyższym należy wskazać, iż gospodarstwa domowe spełniają kluczową rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Użytkownik sprzętu przeznaczony dla gospodarstw domowych jest zobowiązany po jego zużyciu do oddania zbierającemu zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Należy jednak pamiętać, aby produkty należące do grupy sprzętu elektrycznego lub elektronicznego utylizowane były w uprawnionych do tego punktach zbiórki.

ENGLISH

Table of contents

Safety rules.....	6
Maintenance	7
Operation	7
Information about used electrical and electronic equipment	8

Safety rules

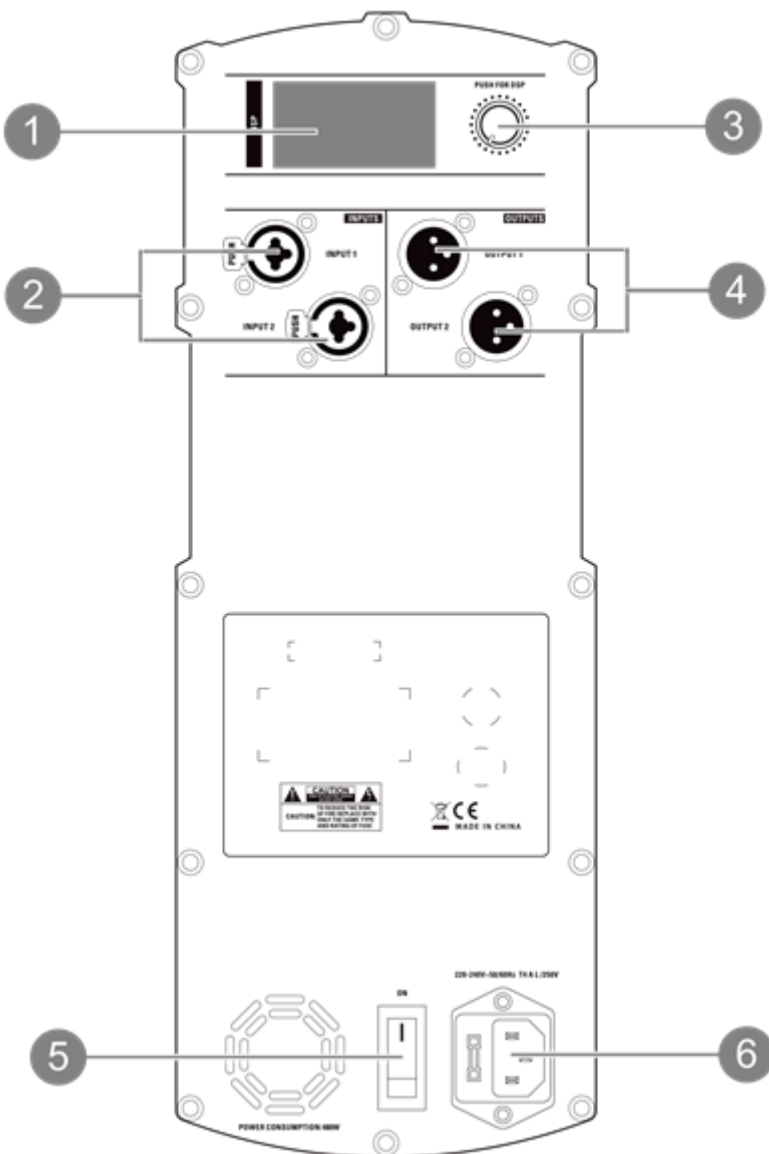
	Please read the user manual in detail before use. Please also keep it for future reference. The manual contains rules for the safe use of the device.
	After receiving the product, please unpack and check whether it is complete and whether there is any damage caused by transportation. If there is damage caused by transportation, please do not use this product and contact the dealer or manufacturer as soon as possible.
	WARNING! THE DEVICE MUST NOT BE DISPOSED OF WITH HOUSEHOLD WASTE. This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the EU and your national law. In order to prevent potential damage to the environment or health, the used product must be recycled. In accordance with current legislation, unusable electrical and electronic devices must be collected separately at the designated facilities for recycling, acting on the basis of applicable environmental standards.
	The product described in this manual comply with European directives and it is therefore CE marked.
	Keep the device away from children and unqualified persons. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use.
	Before use, make sure the housing is not damaged!
	Ensure a minimum distance of 0.5 m between the appliance and flammable materials.
	Connect the device only to a power source which power supply parameters correspond to those specified on the device housing! Disconnect the product from the power supply by pulling on the power plug – do not pull directly on the power cord! Disconnect the device from the power supply before removing the housing or performing maintenance. If you find the power cord is damaged – do not use it!
	Indoor device, use in a well-ventilated room, keep away from moisture. The distance between the device and a wall should be kept at least 50 cm. Do not expose the product to direct sunlight or lighting devices. Do not store or use the device near a fire source!
	Do not install the device on a surface subjected to vibration. Do not expose the device to high temperatures!
	In the event of a malfunction, disconnect the device from the power supply immediately! Do not operate for a long period of time at a high volume level! Do not climb on top of the device or place heavy objects on it!

Maintenance

1. The device may only be used by qualified personnel, damage caused by improper use or attempted repair is not covered by the warranty. There are no service parts inside the packaging, repairs may only be carried out by authorized service center.
2. Do not allow the device to come into contact with oil, grease or any similar liquid.
3. Regular cleaning allows you to use the device for a long time and maintain a sufficiently high performance. Use a soft cloth to clean the device.

Operation

- I. Connect the device to the power source, following the safety rules for use. Start the device with the power switch on the back of the housing (position I).
- II. The device is operated via a panel on the back of the housing.



1. LCD display.
2. Combo inputs (XLR and 6.35 mm jack) – CH1 (INPUT1) and CH2 (INPUT2).
3. Potentiometer for DSP operation – rotating the potentiometer allows you to choose between DSP parameters, and pressing it selects the parameter.
4. XLR outputs – CH1 (OUTPUT1) and CH2 (OUTPUT2).
5. Power switch.
6. Power input.

III. DSP parameters.

- a. GAIN – on the DSP main screen with the EXIT parameter highlighted, you can set the GAIN parameter value for the output (MUTE - +10 dB);
- b. MODE – selection of the device's operation mode: Normal, Live, Club, Speech;
- c. LOCATION – selection of the operation mode of the device due to the place of operation: Normal, Cardioid, Endfire;
- d. DELAY – setting the value of DELAY effect (NONE - 10.5m / NONE - 34ft);
- e. POLARITY – setting the polarity: NORMAL, REVERSE;
- f. X-OVER – setting crossover parameters: TR15 (preset for 15" active loudspeaker), TR12 (preset for 12" active loudspeaker), TR10 (preset for 10" active loudspeaker), 150Hz, 120Hz, 100Hz, 80Hz, 60Hz;
- g. UNIT – set the unit for the DELAY effect: METER (m), FEET (ft);
- h. LED – LED indicator settings: OFF (disabled), ON (enabled – it lights up blue when the device is working properly), LIMIT (enabled – it lights up blue when the device is working properly + it lights up red when the signal reaches the limit);
- i. RESET – restoring factory settings: YES/NO;
- j. INFO – displaying information about the device and firmware version;
- k. EXIT – returning to the DSP main screen.

- IV. After use, turn off the device using the power switch on the back of the housing. Disconnect the device from the power source, following the safety rules for use.

Information about used electrical and electronic equipment

The main goal of European and national law regulations is to reduce the amount of waste produced from used electrical and electronic equipment, to ensure an appropriate level of collection, recovery and recycling of used equipment, and to increase public awareness of its harmfulness to the environment, at each stage of use of electrical and electronic equipment. Therefore, it should be pointed out that households play a key role in contributing to reuse and recovery, including recycling of used equipment. The user of electrical and electronic equipment – intended for households – is obliged to return it to authorized collector after its use. However, it should be remembered that products classified as electrical or electronic equipment should be disposed of at authorized collection points.